



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

7 September 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 7 и 137 предварительной повестки дня*

**Организация работы, утверждение повестки дня
и распределение пунктов: доклады Генерального комитета****План конференций**

Письмо Председателя Комитета по конференциям от 7 сентября 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Обращаюсь к Вам в связи с положениями пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, согласно которому ни один вспомогательный орган Ассамблеи не может проводить свои заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея дает на это ясно выраженное разрешение. Те вспомогательные органы, которые хотели бы провести свои заседания в ходе очередной сессии Ассамблеи, должны представлять свои просьбы через Комитет по конференциям.

Хочу сообщить Вам, что Комитету по конференциям поступили просьбы о проведении заседаний в Нью-Йорке в ходе основной части семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи от следующих структур: Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, Комитет по сношениям со страной пребывания, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций, Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Комиссия ревизоров, Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, Независимый консультативный комитет по ревизии и сам Комитет по конференциям.

Внимательно рассмотрев эти просьбы и их обоснования, Комитет по конференциям не имеет возражений — при четком понимании о том, что все такие заседания будут обеспечиваться конференционным обслуживанием только при наличии соответствующей возможности, за счет имеющихся ресурсов и так, чтобы это не мешало работе Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов.

* A/71/150.



В этой связи я была бы признательна, если бы Генеральная Ассамблея дала следующим структурам: Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, Комитет по сношениям со страной пребывания, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций, Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Комиссия ревизоров, Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, Независимый консультативный комитет по ревизии и сам Комитет по конференциям — ясно выраженное разрешение на проведение запрошенных ими заседаний при соблюдении условий, изложенных в предыдущем пункте.

(Подпись) Каталин Бодьяи
Председатель
Комитета по конференциям
